



SD 3-N



Lehekülg / Lehekülg

D	kasutusjuhend	2-9
GB	Kasutusjuhised	10-17
F	Mode d'emploi	18-25

D**Kasutusjuhend**

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhised ja kasutusjuhised. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas ja andke see edasi potentsiaalsetele tulevastele omanikele.

Tehnilised andmed**Toiteallikas:**

9-voldine aku, CaBn või leelispatarei,

Soovitavad tüübid:

Gold Peak GP1604S, GP1604P, G6F22, Pairdeer 6F22

Duracell MN1604

Aku alarm:

helisignaal (85 dBA), kui aku on peaaegu tühi

Kaitseklass:

IP20

Ümbritsev temperatuur:

0°C – 40°C, mitte kondenseeruv

Funktsiooni LED**Kaal (ilma akuta):**

90g

Mõõdud:

106mm ø, kõrgus 32mm

Mõeldud kasutamiseks

Suitsuandur on ette nähtud eranditult suitsu tuvastamiseks (tulekahju korral) kodumajapidamistes vastavalt käesolevatele juhistele. Seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel. Igasugune muu kasutamine loetakse sobimatuks ja see võib põhjustada varalist kahju või kehavigastusi, mille eest tootja ei vastuta.

ohutusjuhised**HOIATUS!**

Lämbumis- või põletusoht suitsu või tulekahju tõttu

Oht elule ja/või tõsine varakahjustus, mis on tingitud valest kokkupanekust volitamata kohta ja/või regulaarse järelevalve puudumisest

- Paigaldage suitsuandurid AINULT oma eramaja soovitatud kuivadesse kohtadesse.
- ÄRGE VÄRVIGE ega TAPEERIGE suitsuandurit.
- Palun viige ENNETESTI (vajutage testnuppu) ja PUHASTAMIST regulaarselt vastavalt nende juhiste.
- Palun VAHETA AKU KOHE, kui enesetest ebaõnnestub või kostab akuhäire.
- Palun VAHETA suitsuandur KOHE, kui enesetest ei õnnestu isegi pärast puhastamist ja/või patarei vahetamist. Siis ei paku seade mingit kaitset.



HOIATUS!

Elektrilöögi, plahvatus, tulekahju, üleujutuse oht

Vigastus- ja lämbumisoht, elektrilöögist tulenev varakahjustus, gaasi- või veelekke toititorude puurimisel.



ETTEVAATUST! Tulekahju ja/või keemiliste põletuste oht akust

Tulekahju ja keemiliste põletuste, varakahjude oht lühise ja/või lekkivate patareide tõttu.

- Ärge lühistage aku kontakte, nt hoidke neid koos metallesemetega.
- Ärge kunagi jätke akusid pikaks ajaks otsese päikesevalguse või kuumuse kätte.

- Palun ärge visake patareisid tulle; ja ärge kunagi avage seda.
- Palun asendage aku ainult sama või soovitatud võrreldava tüüpi akuga.
- Ärge kunagi laadige akusid.

Kokkupanek

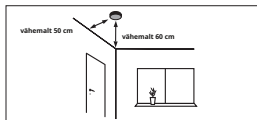
Enne suitsuanduri paigaldamist valige sobiv paigalduskoht. Need on kohustuslikult reguleeritud rakendusstandardiga DIN EN 14676, mis kehtib Saksamaal. Allpool loetletud "soovitatud paigalduskohad" on ainult väljavõte standardist.

Eriti soovitatavad paigalduskohad

on: magamistoad, lastetoad ja trepikojad.

Suitsuandurite võimalikult tõhusaks kasutamiseks järgige järgmisi juhiseid.

- Paigaldage igale korrusele vähemalt üks suitsuandur.
- Paigutage suitsuandur ruumidesse, kus on elektriseadmed.
- Paigaldage suitsuandurid ruumi keskele lakke, kuna suits tõuseb lakke ja levib horisontaalselt.
- Vältige paigalduskohti, mis on külgseinast vähem kui 50 cm ja nurgast vähem kui 60 cm kaugusel.



Märka

Seda saab paigaldada ka sobivatesse paigalduskohtadesse

Suitsuandurite funktsioon võib olla tugevalt häiritud, nt

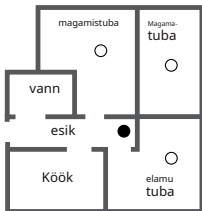
- Kui suitsetate voodis.
- Tuleohtlike vedelikega (nt bensiin) puhastamisel.

Minimaalne ja optimaalne suitsukaitse korteritele ja majadele

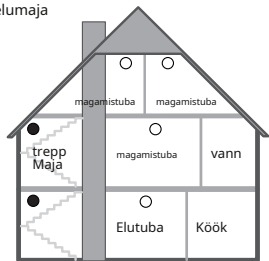
○ = Suitsuandur lisakaitseks =

● = Suitsuandur minimaalseks kaitseks

Korter



elumaja



Sobimatud paigalduskohad

on: köögid, vannitoad, garaažid, tööruumid, katlaruumid ja muud ruumid, kus on väga saastunud või heitgaasi sisaldav õhk, kõrge õhuniiskus, liiga kõrge temperatuur (üle 40°C) või liiga madal (alla 0°C), nagu tolm ja veeauru osakesed võivad kohe või pikema aja jooksul käivitada valehäire. Teravkatuste all olev kõrgeim koht samuti ei sobi.

Paigaldamine ja kinnitamine MÄRKUS:

Kaasasolev kinnitusmaterjal sobib ainult betoon- või puitlagedele. Teistele pindadele kinnitamiseks hankige sobiv kinnitusmaterjal spetsialiseeritud edasimüüjalt.

1. Avage suitsuandur, surudes selle korpuse põhja õrnalt vastu Pöörake päripäeva.
2. Nüüd kasutage lakke kinnitamise mallina korpuse alust koos selle kahe puurauguga. Märkige pliatsiga kahe puurimisava asukohad.
3. Kontrollige liinitesteri abil puuraukude asukohti, et näha, kas need on elektrita.

Gaasi ja muud torud jne on. Kui kuvatakse read, tõstke esile mõni muu asukoht.

4. Betooni või müüritise puurimiseks kasutage 5,5 mm Ø puurit. Puurida ca 25 – 30mm sügavusega. Veenduge, et tüüblid hoiavad puuraukudes kinni, kui mitte, leidke suitsuandurile mõni muu asend või kasutage tugevamat kinnitusmaterjali, mida saate osta spetsialiseeritud edasimüüjatelt. Puitpaneelidele või taladele palun eelpuurida 2,5 mm Ø puuriga umbes 20 mm sügavusele.
5. Keerake korpuse põhi kaasasolevate kruvidega kinni.
6. Kinnitage kaasasolev 9-voldine ploki aku akuklambri külge ja sisestage aku akupesasse.
7. Ühendage seade uuesti korpuse alusele, sisestades korpuse aluse kinnitusklambri seadmes olevatesse avadesse ja keerates seda päripäeva.

Oht!

Suitsuandur on varustatud turvaelementidega, mis takistavad korpuse lukustumist, kui patareid pole sisestatud või aku on valesti sisestatud. Vajadusel kontrollige, kas aku on korralikult paigas.

teenust

Kontrollige suitsuanduri funktsiooni, kasutades nuppu **Funktsionaalne test** Tehke seda kord nädalas ja funktsionaalsuses kahtluste korral puhastage seadet kord aastas või vastavalt vajadusele niiske lapiga.

Funktsionaalne test

Vajutage seadme allosas olevat testnuppu (Push to Test), kuni kõlab äratus. See vaikib pärast testnupu vabastamist.

Kui häiretooni EI OLE, siis seade EI SAA äratada ja see peaks esialgu olema

Aku tuleb välja vahetada (vt aku vahetamist allpool).

Aku hoiatussüsteem

Niipea, kui aku tühjeneb, kostab iga minuti järel piiks. Vahetult enne aku tühjenemist kostab iga minuti järel pikk piiks. Vahetage aku kohe välja niipea, kui kuulete piiksu (vt patarei vahetamist allpool).

Aku vahetus

1. Avage ümbris, keerates kaant vastupäeva.
2. Tõstke vana aku akupesast välja ja tõmmake akuklamber ettevaatlikult akukontaktide küljest lahti.
3. Kinnitage uus 9V aku akuklambri külge ja sisestage aku akupesasse.
4. Ühendage seade uuesti korpuse alusele, sisestades korpuse aluse kinnitusklambriid seadmes olevatesse avadesse ja keerates seda päripäeva.
5. Tehke funktsionaalne test, vajutage testimisnuppu ja kuulake seadme funktsionaalsuse tagamiseks häiretooni.

Loo põgenemisplaan

Palume koos kõigi majaelanikega välja töötada evakuaatsiooniplaan koos evakuaatsiooniiteedega. Tulekahju korral mõelge hoolikalt läbi, kas võimalikud evakuaatsiooniiteed võivad takistustega blokeerida. Need peaksid olema ka kiireimad ja ohutumad viisid õue pääsemiseks.

Häire helisemisel kohe tegutsemine

Lahku majast või korterist koheselt enda koostatud põgenemisplaani järgi. Iga sekund loeb, nii et ärge raisake aega riietumisele

või väärtasju kaasa võtta.

Ruumist lahkudes ärge avage ust enne pinda puudutamata. Kui on palav või kui näete ukse alt suitsu tulemas, ärge ust avage! Selle asemel kasutage alternatiivset evakuatsiooniteed. Kui ukse pind on jahe, suruge õlg vastu, avage uks veidi ja olge kuumuse ja suitsu sisenemisel valmis seda kinni lööma.

Kohene hooldus

Suitsuanduri töökindluse tagamiseks tuleb hooldust teostada vähemalt kord aastas vastavalt standardile DIN EN 14676. Toimige järgmiselt.

- Eemaldage tolmu suitsuandurilt pehme lapiga.
- Vajadusel eemaldage mustus niiske lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.
- Tehke funktsionaalne test (vt funktsionaalne test).
- Kui te tagasisidet ei saa, tuleb suitsuandur välja vahetada.

garantii

Defektide eest vastutame oma lepingupartneri ees vastavalt õigusnormidele. Garantiinõue kehtib materjali- ja tootmisdefektide korral ning ainult juhul, kui toodet ei ole ilma loata avatud ja lisatud on ostutõend. Patareid ja kuluvad osad ei kuulu garantii alla.



Seadme utiliseerimine

Seadet ei tohi visata koos olmeprügiga. Palun andke see keskkonnasõbralikuks taaskasutamiseks oma kogukonna elektriseadmete kogumispunkti.



Pb/Cd/Hg

Aku utiliseerimine

Patareisid ei tohi koju viia prügikasti. Andke vanad tühjad akud oma kogukonnas või edasimüüjale akude kogumispunkti.



Pakendi utiliseerimine

Pakend tuleb uuesti kasutada. Ärge visake neid olmejäätmete hulka ja järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju.



Vastavusdeklaratsioon

CE-märgis kinnitati vastavalt järgmistele Euroopa direktiividele: EU 305/2011 + 2004/108/EC.

Vastavus- ja toimivusdeklaratsiooni saab alla laadida otse artiklist 33510 aadressilt: www.vivanco.de.

EE Kasutusjuhised



Enne selle toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutus- ja kasutusjuhised. Hoidke need juhised turvalises kohas ja andke see edasisele omanikule.

Tehnilised andmed

Toiteallikas:

9V plokkipatarei, CaBn või leelisatarei

Soovitavad tüübid:

Gold Peak GP1604S, GP1604P, G6F22, Pairdeer 6F22
Duracell MN1604

Aku alarm:

piiks (85 dBA) tühja aku IP20

Kaitse tüüp:

korral

Ümbritsev temperatuur:

0°C – 40°C, mitte kondenseeruv

LED funktsioon

Kaal (ilma akuta):

90g

Mõõdud:

106mm ø, kõrgus 32mm

Mõeldud kasutamiseks

Suitsuandur on ette nähtud ainult suitsu (tulekahju) tuvastamiseks majapidamistes vastavalt käesolevale juhisele. Seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel. Igasugune muu kasutus loetakse väärkasutuseks ja see võib põhjustada kehavigastusi või varalist kahju, mille eest tootja ei vastuta.

Ohutusjuhised



HOIATUS!

Suitsugaasidest või tulekahjust tulenev lämbumis- või põletusohut

Surma ja/või tõsise varakahjustuse oht, mis tuleneb valest paigaldamisest mitte lubatud asenditesse ja/või regulaarse järelvalve puudumisest

- Kasutage suitsuandurit AINULT korralikult paigaldatud ja laetud soovitatud akutüübiga akuga.
- Paigaldage oma kodus AINULT soovitatud suitsuandurid kuivadesse kohtadesse.
- Palun ÄRGE VÄRVIKE ega PABERITAGE suitsuandurit üle.
- Palun viige regulaarselt läbi SELFTEST (vajutage testklahvi) ja PUHASTAMIST vastavalt nende juhiste.
- Kui enesetest ei õnnestu või kostab aku häiresignaali, ASENDAGE AKU KOHE.
- Palun ASENDAGE suitsuandur KOHE, kui enesetest ei õnnestu isegi pärast puhastamist ja/või patareide vahetamist. Sellistel juhtudel ei paku seade kaitset.



HOIATUS!

Elektrilöögi, plahvatuse, tulekahju ja üleujutuse oht

Vigastus-, lämbumis- ja varakahjustuste oht elektrilöögi, gaasi- või veelekke tõttu tehniiliste puurimisel.



ETTEVAATUST! Akust tulenev tulekahju ja/või keemilise põletuse oht

Tule- ja põletusohu, lühisest ja/või lekkivast akust tulenevad võimalikud varakahjud.

- Ärge lühistage aku väliskontakte, nt hoides neid koos metalletsemetega.
- Ärge jätke akusid pikaks ajaks otsese päikesevalguse või kuumuse kätte;
- Palun ärge visake patareid tulle; ja ärge kunagi avage neid.

- Palun asendage aku ainult sama või soovitatud võrreldava tüüpi akuga.
- Ärge kunagi eemaldage akudest laengut.

Paigaldamine

Enne suitsuanduri paigaldamist valige paigaldamiseks sobiv koht. Need on kohustuslikult sätestatud Saksamaale kehtivas määruses DIN EN 14676. Järgmised "soovitatud kohad" esindavad ainult näidist standardist.

Eriti soovitatavad paigalduskohad on:

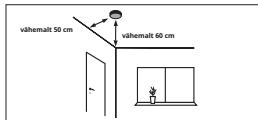
Magamistoad ja lastetoad ning trepikojad.

Suitsuandurite võimalikult tõhusaks kasutamiseks järgige allolevaid juhiseid.

- Paigaldage igale korrusele vähemalt üks suitsuandur.
- Paigutage suitsuandur elektriseadmeid sisaldavatesse ruumidesse.
- Paigaldage suitsuandurid ruumi keskele lakke, kuna suits tõuseb lakke ja levib seal horisontaalselt.
- Vältige paigalduskohti, mis on külgseinast vähem kui 50 cm ja nurgast vähem kui 60 cm kaugusel.

hinne

Isegi soovitatavates paigalduskohtades võib suitsuandurite funktsioon olla tõsiselt kahjustatud, nt- Voodis suitsetades.- Tuleohtlike vedelikega (nt bensiin) puhastades.



Sobimatud paigalduskohad

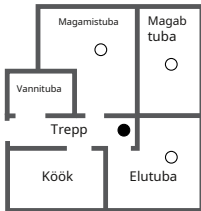
on: eelkõige köögid, vannitoad, garaažid, tööruumid, katlaruumid ja muud ruumid, kus on kõrge saastatus või heitgaasi sisaldav õhk, kõrge õhuniiskus, liiga kõrge (üle

Korterite ja majade minimaalne ja optimaalne kaitse suitsu eest

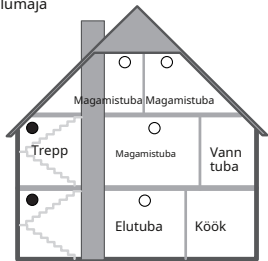
○ = optimaalne kaitse

● = minimaalne kaitse

Korterid



Elumaja



40°C) või liiga madalatel (alla 0°C) temperatuuridel, sest näiteks tolmu- ja veeauruosakesed võivad varem või hiljem vallandada valehäire. Samuti ei sobi kõrgeim punkt viilkatuste all.

Paigaldamine ja kinnitamine

MÄRKUS: Kaasas olev kinnitusmaterjal sobib ainult betoon- või puitlagedele. Teiste aluspindade külge kinnitamiseks ostke kaubanduslikult sobiv kinnitusmaterjal.

1. Avage suitsuandur, keerates korpuse alust õrnalt vastupäeva.
2. Nüüd kasutage lakke kinnitamise mallina korpuse alust koos selle kahe auguga. Märkige pliitsiga kahe augu asukohad.
3. Kontrollige torude ja kaablite testriga puuraukude asukohti, et näha, kas need on vabad elektri-, gaasi- ja muudest torudest. Kui tuvastatakse torud või kaablid, valige mõni muu asukoht.
4. Betooni või müüritise puurimiseks kasutage 5,5 mm läbimõõduga puuri. Puurida ca 25 – 30mm sügavusega. Jälgi, et tüüblid jääksid puuraukudesse, kui ei, siis leia suitsuandurile mõni muu asend või kasuta tugevamat kinnitusmaterjali, mille saad sisse osta

spetsialiseeritud kauplused. Puitpaneelidele või taladele puurige 2,5 mm läbimõõduga puuriga umbes 20 mm sügavusele.

5. Keerake korpuse alus kaasasolevate kruvidega sisse.

6. Kinnitage kaasasolev 9-voldise ploki aku kindlalt akuklambri külge ja sisestage aku akupesasse.

7. Ühendage seade uuesti selle korpuse põhjaga, ühendades korpuse aluse kinnitusklambrid seadme vastavatesse pesadesse ja keerates seda päripäeva.

Tähelepanu!

Suitsuandur on varustatud turvafunktsiooniga, mis takistab korpuse lukustumist, kui aku pole sisestatud või aku on valesti sisestatud. Vajadusel kontrollige aku õiget asukohta.

kirurgia

Kontrollige suitsuanduri funktsiooni, täites **funktsiooni test**kord nädalas ja kahtluse korral ning puhastage seadet kord aastas või nii tihti kui vaja niiske lapiga.

Funktsiooni test

Vajutage seadme põhjas olevat testimisnuppu (testimiseks vajutades), kuni kostub piiks. See peatub, kui vabastate testnupu. Kui NO, piiksu ei kosta, EI saa seade hoiatada ja esimene samm on aku vahetamine (vt Aku vahetamine allpool).

Aku hoiatusüsteem

Kui aku laetuse kaotab, piiksub see iga minuti järel. Vahetult enne aku tühjenemist kostab iga minuti tagant pikk piiks. Vahetage aku kohe, kui kuulete piiksu (vt Aku vahetamine allpool).

Aku vahetamine

1. Avage ümbris, keerates kaant vastupäeva.
2. Tõstke vana aku akupesast välja ja tõmmake ettevaatlikult aku kontaktide klambrid välja.
3. Kinnitage uus 9 V patarei kindlalt akuklambri külge ja sisestage aku akupesasse.
4. Ühendage seade uuesti selle korpuse põhjaga, ühendades korpuse aluse kinnitusklambrid seadme vastavatesse pesadesse ja keerates seda päripäeva.
5. Tehke funktsionaalne test, vajutage testimisnuppu ja kuulake piiksu, et veenduda seadme töös.

Põgenemisplaani koostamine

Palun tehke koostööd kõigi kinnistu elanikega, et koostada evakuaatsiooniplan koos evakuaatsiooniteedega. Kindlasti kaaluge, kas tulekahju korral võivad potentsiaalsed evakuaatsiooniteed olla takistustega takistatud. Lisaks peaksid evakuaatsiooniteed olema kiireim ja ohutum viis vabas õhus.

Hädaabimeetmed alarmi helisemisel

Lahkuge majast või korterist kohe pärast enda koostatud põgenemisplaani. Iga sekund loeb, seega ärge raisake aega riietumisele ega väärisesemete kogumisele. Ruumist lahkudes ärge avage ühtki ust enne pinda puudutamata. Kui see on kuum või kui näete ukse all suitsu voolamas, ärge ust avage! Insteadeuse alternatiivne evakuaatsioonitee. Kui ukse pind on jahe, suruge õlg vastu, avage uks veidi ja olge valmis seda kinni lööma, kui kuumus ja suits sisse hakkavad tulema.

Kohapealne hooldus

Suitsuanduri tööohutuse tagamiseks tuleb hooldust teostada vähemalt kord aastas vastavalt standardile DIN EN 14676. Selleks toimige järgmiselt.

- Eemaldage tolm suitsuandurilt pehme lapiga.
- Vajadusel eemaldage mustus niiske lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.
- Tehke funktsioonitest (vt Funktsioonitest).
- Kui te tagasisidet ei saa, tuleb suitsuandur välja vahetada.

Garantii

Vastutame oma lepingupartneri ees seaduses määratletud vigade eest. Materjali- ja teostusvigade garantiinõue on võimalik ainult juhul, kui toodet ei ole järelevalveta avatud ja lisatud on kviitung. Garantii ei kata patareisid ja kuluvaid osi.



Seadme utiliseerimine

Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka. Palun viige see ümbertöötlemiseks oma kogukonna elektriseadmete kogumispunkti.



Pb/Cd/Hg

Aku utiliseerimine

Akusid ei tohi visata olmeprügi hulka.

Palun viige vanad tühjenenud akud oma kogukonnas või edasimüüjale akude kogumispunkti.



Pakendi utiliseerimine

Pakend tuleb teha korduskasutamiseks kättesaadavaks. Ärge visake seda olmeprügi hulka ja käidelve seda vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele.



Vastavusdeklaratsioon

Vastavalt järgmistele Euroopa suunistele on CE-märgis antud: EU 305/2011 + 2004/108/EC.

Vastavus- ja toimivusdeklaratsiooni leiate veebisaidilt www.vivanco.de, et laadida alla artikkel 33510. Laadi alla



Tähelepanu tuleks pöörata turvajuhistele ja seadme kasutusviisile.
 Conservez soigneusement le present mode d'emploi et transmettez-le à all propriétaire ultérieur.

Spetsifikatsioonitehnikad

Elektrivarustus:	Soovitatavad plokid 9 volti, süsinik või aluseline,
tüübid:	Gold Peak GP1604S, GP1604P, G6F22, Pairdeer 6F22 Duracell MN1604
Vaiaalarmid:	Signaali akustiline (85dBA) cas de pile presque vide
Kaitseklass: Keskkonna	IP20
temperatuur:	0°C – 40°C, ilma kondenseerumiseta
LED funktsioon	
Poid (ilma	90g
hunnikuta): Mõõdud:	106mm ø, kõrgus 32mm

Kasutamine vastab

Suitsuandur on unikaalse disainiga suitsu tuvastamiseks (tulekahju korral), välja arvatud praegusele kasutusviisile vastavad logid. Seda ei kasutata ärilistel eesmärkidel. Igasugune kasutamine ei vasta nõuetele ja seda saab kasutada töötajate või organite koolitajana, et tootja vastutaks.

Instructions de sécurité



TÄHELEPANU!

Risque d'étouffement või de brûlure suite à des gas de fumee ou fire

Surmaoht ja/või kehakahjustused, kui sviit on vigase paigaldusega mittevõitlatus paigalduskohtades ja/või seadusliku sissepääsu puudumisel

- Kasutage suitsuandurit **UNIQUEMENT** soovitatud ja parandatud laadijaga.
- Paigutage suitsuandur oma majja **UNIQUEMENT** aux paigalduskohad, soovitatavad et au sec.
- Ärge muretsege suitsuanduri teibimise pärast.
- Procéder régulièrement à un **TEST AUTOMATIQUE** (appuyer sur la touche Test) ja à un **NETTOYAGE** conformément au present mode d'emploi.
- **REPLACER** les **PILES IMMÉDIATEMENT** en cas d'échec du test automatique või en cas d'émission de l'alarme qui annonce que la pile est vide.
- **ASENDAJA VÄLJASTAMINE** suitsuandur katse korpuses automaatselt pärast võrgukatset ja/või seadme vaiavaguni vahetamist n'sume pluss son kaitseks.



TÄHELEPANU!

Elektrilahenduse, plahvatuse, vahejuhtumi ja plahvatuse oht

Risques de blessure, d'étouffement, de kahjus corporels suite à une décharge électrique, à des dégâts par gas või des eaux suite à la perforation de conduites d'alimentation.



TÄHELEPANU!

Põlemis- ja põlemisoht happe ja hunnikutega

Põlemisoht, happega põlemine, surnukehade kahjustamine kohturingis või hunnikus.

- Ärge hoidke hunnikus kohturingi kontakte, näiteks metallesemetega ühises laos.
- Ärge jätke hunnikuid otse ega pikemaks ajaks päikese või kuumuse kätte.
- Lõkkes pole hunnikuid ega ouvrisis moosi.
- Asendage vaia unikaalselt vaia identiteediga või sarnase tüübiga, mis on soovitatud.
- Ne jamais laadija les piles.

Kokkupanek

Avant l'installation du détecteur de fumée, sélectionnez un emplacement de montage adéquate. En Allemagne, les emplacements de montage sont réglementés par la norme d'application DIN EN 14676. «Les emplacements recommandés» ci-après ne représentent par conséquent qu'un extrait de la norme.

Soovitatavad paigalduskohad de montage particulièrement

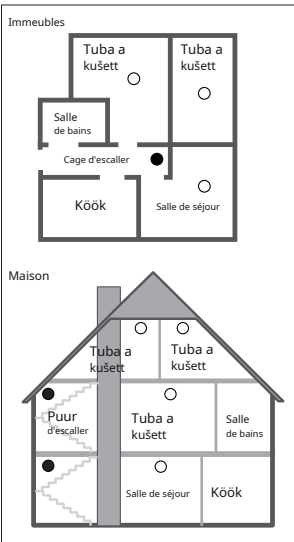
Sont: kambrid ja puurid d'escalier.

Procédez comme suit pour une utilisation efficace du détecteur de fumée:

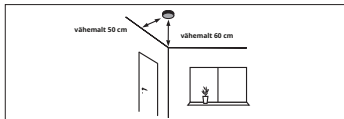
- Placez au moins ja detektor de fumée à chaque étage.
- Asetage suitsuandur elektriseadmete eest vastutavatesse osadesse.
- Asetage suitsuandur tüki lae keskkonda, suits kostub laest ja hajub horisontaalselt.

Minimaalne ja optimaalne suitsukaitse korteritele ja majadele

- = optimaalne kaitse suitsu eest =
● = minimaalne kaitse suitsu eest



- Evitez les emplacements de montage situés 50 cm kaugusel seinalt ja 60 cm nurga all.



Remarque

Suitsuandurite funktsiooni võib pidada häirivaks isegi soovitatud paigutustel, par ex.

- Si vous fumez au lit.
- En cas de nettoyage koos tuleohtlike toodetega (par ex. essence).

Paigutused de montaaž ebaadekvaatsed

Sont: notamment les cuisines, Salles de bain, garaažid, ateljeed, chaufferies ja muud esemed, millel on õhukeeris või gaasisisaldus, õhuniiskus, õhutemperatuur, kõrgem temperatuur (40°C) või troopilised inférieures à 0° C), car des particules de poussières ja de vapeur d'eau can déclencher immédiatement ou

à pikaajaline ja fausse alarm.

Le point le plus élevé sous un toit pointu n'est pas non plus adéquat.

Paigaldamine ja fikseerimine

MÄRKUS: CI-liigendi fikseerimise materjal on mugav unikaalne aux plafonds en béton ou en bois. Teistele tugelede kinnitamiseks võite osta spetsiaalsele kaubandusele kohandatud kinnitusmaterjali.

1. Lülitage suitsuandur sisse ja lülitage alus kella aiguilledele vastupidises tähenduses sisse.
2. Kasutage alust doté de ses deux perforations comme gabarit pour le montage au lake. Marquez l'emplacement des deux perforations värvipliatsiga paberiga.
3. Avec a testeur de circuit, assurez-vous de l'absence de conduites d'électricité, de gaz et other conduites sous les point de perforations. En présence de conduites, sélectionnez un other emplacement.
4. Valage percer betooni või seina sisse, kasutage 5,5 mm Ø esiosa. Läbimõõt keskkonnas 25–30 mm. Assurez-vous du bon maintien des chevilles dans les perforations. Vastupidisel juhul võite otsida suitsuandurile lisaseadme või kasutada fikseerimiseks pluss resistentset materjali, mida saate teha spetsialiseeritud kaubanduses. Puidust või poutrees olevatel plaatidel kasutage läbimõõduga 2,5 mm Ø à une profondeur d'environ 20 mm.
5. Vissez le socle avec les vis ci-jointes.
6. Kinnitage vaiaplokk 9 volti ühendusse ja sisestage vaia sektsiooni.
7. Pange seade koos alusega kokku ja märkige aluse kinnitamiseks tihvtid seadme ees olevates perforatsioonides ning lülitage see kella aiguillede meeledesse.

Tähelepanu!

Suitsuandur on varustatud turvasüsteemiga, mis tuvastab aluskihi kuhja puudumisel või hunniku vale sisestamise korral. Saate kontrollida hunniku head asetust.

Kasutamine

Saate juhtida suitsuanduri funktsiooni ja jätkata teist korda **funktsiooni test**ainsi qu'en cas de doute sur le fonctionnement. Nettoyez l'appareil une fois par an ou dès que nécessaire, avec a chiffon humide.

Funktsiooni test

Appuyez sur la touche Verification (Push to Test) située sur la face inférieure de l'appareil jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Elle s'éteint si vous relâchez la touche de verification. Kui signaali heli ei kostu, ei anna seade häireid ja kuhja saab välja vahetada (aluses vaia voire vahetus).

Vaiade reklaamisüsteem

Kuna hunniku võimsus väheneb, kõlab signaal, mis kestaks minuti. Vahetult enne kuhja väljasuremist kõlab pikk signaal, mis kestaks minuti. Saate selle kohe asendada helisignaali kuhjaga. Voir changement de pile en bas).

Kuhja vahetus

- 1.Ouvrez le boîtier en tournant le couvercle dans le sens contraire des aiguilles.
2. Retirez vana hunnik kupeed ja retirez soigneusement the connecteur des contacts de la pile.
3. Kinnitage vaiaühendusele uus 9 V vaiaplokk ja eemaldage see sektsioonist.

4. Assemblez à nouveau l'appareil au socle and insérant les pinces de fixation du socle dans les ouvertures prévues de l'appareil et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Procédez à un test de fonctionnement, appuyez sur la touche de verification et attendez que l'alarme soit émise, elle est la garante d'un bon fonctionnement de l'appareil.

Koostage evakuatsiooniplaan

Teiste majaelanikega on teil evakuatsiooniplaan koos marsruudiga. Réfléchissez aux éventuels takistused, mis võivad anda teile evakueerimise in cas d'incendie. Il faut définir l'itinéraire le plus rapide et le plus sûr menant vers l'extérieur.

Mõõtmel jõuavad koheselt häiretasemeni

Quittez viivitamata maja või oma korteri en suivant l'itinéraire défini. Chaque seconde compte, ne perdez pas de temps en voulant vous habiller ou en voulant emporter des objets de valeur.

In quittant une pièce, ouvrez pas de porte ilma avoir au préalable puudutab pinda. Kui pind on hele või kui suits on ukse, siis ukse peal seda teha ei saa! Kui pind on froide, appuyez oma épaule vastu porte, ouvrez légèrement the porte et soyez prêt à la refermer en cas d'intrusio de chaleur ou de fumée.

Hooldus

Suitsusüsteemi hea toimimise tagamiseks viiakse protseduur läbi vastavalt standardile DIN EN 14676. Protseduur on järgmine:

- Dépoussierer suitsuseade šifooni topelt.
- Kui teil on vaja eemaldada salissure chiffon mouilléga. N'utiliser ka toode de nettoyage.
- Procéder à un test de fonctionnement (voir test de fonctionnement).
- Reaktsiooni puudumisel vahetatakse suitsuandur välja.

garantii

Nous sommes responsables vis-à-vis de nos partenaires contractuels en cas de vices conformément aux dispositions légales. Materjali- ja valmistamisvigade korral kasutatakse tootel à la Garantie est võimalikku unikaalsust n'a pas été ouvert de manière arbitraire et si le bon d'achat est joint. Vaiad ja kasutusosad ei kuulu garantii alla.



Mise au rebut de l'appareil

Varustust pole järel, vaid déchets ménagers. Saate paigutada seadmed väljapoole oma kogukonnas asuvate elektriseadmete kogumiskeskust, et neid ringlusse võtta ja keskkonda austada.



Pb/Cd/Hg

Mise au rebut des piles

Me ei kohanud enam kunagi hunnikuid, vaid déchets ménagers. Kasutatud hunnikuid saate eemaldada üksteise järel väljaspool oma kogukonna kogumiskeskust või väljaspool reklaami.



Mise au rebut de l'emballage

Pakend on taaskasutatud. Déchets ménagersiga koos ei ole ühtegi lennukit. Veuillez respecter les dispositions de mise au rebut en vigueur au local level.



Vastavusdeklaratsioon

Conformément aux directives européennes suivantes, mark CE ja été apposé: EU 305/2011 + 2004/108/EC

Vastavusdeklaratsiooni ja toimivusdeklaratsiooni leiate veebisaidilt www.vivanco.de directement auprès de l'article 33510 téléchargementi saamiseks.

Vivanco International

Austria

Vivanco Austria GmbH
Triesterstrasse 10/3
2351 Wr. Neudorf
+ 43 2236 893 7400
www.vivanco.at

Bulgaaria

Vigo GmbH
Ul. Deyan Belishki, bl. 62
1404 Sofia
+ 359 2 859 31 90
www.vigo-bg.com

Tšehhi Vabariik

DSI Czech spol. s ro
Pernerova 35a
18600 Praha 8
+ 421 556 118 110
www.dsicz.cz

Horvaatia

Fenik's Info doo
Il Resnicki Gaj 10
10000 Zagreb
+ 385 1 63 95 277
www.feniks-info.hr

Taani

Müügiesindaja DK
Soesterhoejvej 9
8270 Hoejbjerg
+ 45 40 70 50 54
www.salesrep.dk

Eesti

Nordic Digital AS
Tööstuse tee 6
61715 Tartumaa
+372 733 7700
www.photopoint.ee

Soome

AV Komponenti OY
Koronakatu 1a
02210 Espoo
+ 358 9 8678 0225
www.avkomponentti.fi

Prantsusmaa

Vivanco Accessoires SAU Antic
Poligon Industrial Güttermann
Cami Vell de Sant Celoni s/n 08460
Santa Maria de Palautordera
+ 34 93 848 35 20
www.vivanco.es

Saksamaa

Vivanco GmbH
Igavene karjamaa 15
D-22926 Ahrensburg
Tel +49(0)41 02 / 231 247
hotline@vivanco.de
www.vivanco.de

Suurbritannia

Vivanco UK Ltd.
Vivanco maja
Lutoni ettevõtluspark
Sundon Park Rd
LU3 3GU Luton
+ 44 1582 579 333
www.vivanco.com

Kreeka

Alfa Lamda SA
154 Konstantinoupoleos Str.
10436 Ateena
+ 30 210 5212 200
www.alfalamda.gr

Ungari

Sky-Log Magyarország Kft
Almaskert u
2220 Vecses
+ 36 29 555 060
www.sky-log.hu

Island

Nyherji hf.
Borgartun 37
105 Reykjavik
+354 569 7700
www.nyherji.is

Itaalia

Cellular Italia SpA
Lambrakise 1/a kaudu
42122 Reggio Emilia
+ 39 0522 33 40 02
www.cellularline.com

Leedu

Elektronikos Pasaulis
Sausio 13 - osios 4-1
04343 Vilnius
+370 5 2788678
www.elektronikospasaulis.lt

Holland

Mondeno Benelux BV
Galvanibaas 8
3439 MG Nieuwegein
+ 31 30 600 70 50
www.mondeno.com

Poola

Vivanco Poland Sp.zoo
Ul. Sosnkowskiego 1
02495 Varssavi
+ 48 22 723 0745
www.vivanco.pl

Portugal

Esoteeriline
Praceta Alves Redol 2
2670 Loures
+ 351 219 839 550
www.esoterico.pt

Venemaa

ooo Unibat
Ivana Franko tn 48
121351 Moskva
+ 7 495 23 25 348
www.unibat.ru

Serbia

Laud doo
Bulevar Despota Stefana 110
11000 Belgrad
+ 381 11 32 92 140
www.desk.rs

Slovakkia

DSI Slovakia sro
Juzna Trieda 117
04001 Kosice
+ 421 556 118 136
www.dsi.sk

Sloveenia

Big Bang doo
Smartinska 152
1000 Ljubljana
+ 386 1 309 37 33
www.bigbang.si

Lõuna-Aafrika

Manguasi galaktika
Andriese tänav 3
2090 Kew – Johannesburg
Gauteng
+27 11 440 8500

Hispaania

Vivanco Accesorios SAU Antic
Poligon Industrial Güttermann
Cami Vell de Sant Celoni s/n 08460
Santa Maria de Palautordera
+ 34 93 848 35 20
www.vivanco.es

Rootsi

Cenor Nordic AB
Brovägen 5
18276 Stocksund
+46 8446 77 00
www.cenor.se

Šveits

Vivanco Suisse AG
Vana maantee 15
8804 Au ZH
+ 41 44 782 68 00
www.vivanco.ch
www.vivanco.ch

Türgi

Kale Electronic Dis. Tic. AS
Bakır ve Pirinciler San. Sit.
Menekse Cad No. 2
34520 İstanbul
+ 90 212 540 0550
www.goldmaster.com.tr

Ukraina

Sotel Ltd.
Lihhatšova 1/27
03115 Kiiev
+380 4450 16440



1134

VIVANCO GmbH Igavene karjamaa 15
22926 Ahrensburg, Saksamaa
13

LE/DoP nr:004/09.2015

EN 14604:2005/AC:2008

Suitsuandur - tulekaitse Toote
tüüp: SD 3 – N, IT nr. 33510

Vastupidavus:

Temperatuurikindlus: [läbitud]

Niiskuskindlus: [läbitud] Vastupidavus

löökidele ja vibratsioonile: [läbitud]

Korrosioonikindlus: [läbitud]

Elektriline stabiilsus: [läbitud]

edasi tehniline Lisateavet leiate toimevusedeklaratsioonist

www.vivanco.com

